

مطحنة قهوة إسبريسو رقم 67 - رقم 67GBW

دليل تعليمات الاستخدام والصيانة

مهم: المستندات المرفقة بهذا الدليل والتي يجب الاحتفاظ بها:

- إعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي "CE"
- شهادة الضمان



ترجمة من اللغة الفرنسية



67



67GBW

Coffee grinders - Fruit juicers - Mixers - Blenders - Drinks dispensers - Planetary mixers

Cheese graters - Ice crushers - Mincers - Vegetable slicers - Dough mixer

مطاحن القهوة - عصارات الفاكهة - الخلاطات - الخلاطات الكهربائية - موزعات المشروبات - خلطات العجن - العجانات - مبشرات الجبن - آلات
تكسير الثلج - فرم اللحم - قطعات الخضروات

تصاميم مسجلة في فرنسا وعلى الصعيد الدولي
INTERNATIONALLY PATENTED MODELS

فهرس

4	إعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي
5	قواعد السلامة
5	التركيب والمناولة
5	موانع الاستخدام
6	التوصيل الكهربائي
6	التشغيل الأول للجهاز:
6	إعادة تدوير المنتج عند نهاية عمره الافتراضي
7	عرض عام
7	وصف الجهاز
7	وصف لوحة التحكم
8	وصف الشاشة الرسومية
9	استخدام الجهاز
9	تمهيد
9	تشغيل الجهاز
9	ضبط موضع الشوكة
9	التجميع والتحضير
10	التجميع والتحضير
10	ضبط موضع الشوكة
10	الاستخدام
10	التشغيل
11	إيقاف الجهاز
11	اختيار الجرعة
11	الوصول السريع إلى إعدادات الوصفة الحالية
12	الوصول إلى القوائم
12	قائمة القوائم
12	عرض إعدادات الجرعات الموزعة
12	إعداد الوصفات
12	وظيفة "Pulse"
13	تنشيط الوصفات
13	إدارة "Stop&Go" (الإصدار 67)
13	التعديل السريع للوصفات
13	إدارة تآكل أحجار الطحن وسجل عدد المجموعات التي تم استبدالها
13	سجل الأحداث
13	ضبط الجهاز
13	المرحلة 1: ضبط درجة الطحن
14	المرحلة 2: اختيار سرعة المحرك
14	المرحلة 3: ضبط كمية القهوة المطحونة (الوقت / الوزن)
15	وظيفة خاصة بوحدة 67GBW
15	التعرف على حوامل الفلاتر
17	إلغاء معايرة حامل الفلتر

17	تعطيل وظيفة "التعرف على حوامل الفلاتر"
17	تعطيل الميزان
17	طريقة عمل جهاز 67GBW في الوضع "Timer"
17	معايرة / التحقق من معايرة الميزان
18	وضع "الاستعداد"
18	التنظيف
18	تنظيف وعاء الحبوب
18	تنظيف ميزان GbW
18	وصول سريع إلى وحدة الطحن ولسان مضاد للكهرباء الساكنة
19	وحدة الطحن
19	تنظيف اللسان المضاد للكهرباء الساكنة
19	تنظيف مسار خروج القهوة
19	السلامة
19	تأمين وعاء الحبوب
19	الصيانة
19	قطع الغيار
19	الوصول إلى الأجزاء الداخلية في الجهاز
19	استبدال أحجار الطحن
20	إعادة ضبط نسبة تآكل أحجار الطحن
20	عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة
21	المساعدة في استكشاف الأعطال وإصلاحها
21	اللغة المحددة للجهاز غير صحيحة
21	الجهاز لا يعمل
21	يتوقف الجهاز نتيجة ارتفاع حرارة المحرك: (كتلة المحرك ساخنة)
21	يتوقف الجهاز عن العمل نتيجة للحمل الزائد
22	كمية القهوة المطحونة غير منتظمة
22	الجهاز يعمل دون ملء حامل الفلتر
22	- الإصدار 67 - تميل قهوة الإسبريسو إلى أن تكون أخف فأخف
22	- الإصدار 67GBW - المطحنة لا تتوقف
22	- الإصدار 67GBW - الجرعة المعروضة تختلف عن الجرعة الفعلية
22	- الإصدار 67GBW - الميزان معطل
22	الجهاز لا يعمل بسبب انقطاع التيار الكهربائي
22	يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا
22	يظل مؤشر استبدال مجموعة أحجار الطحن مرئيًا
Erreur ! Signet non défini.	المواصفات التقنية للجهاز
23	المواصفات التقنية
24	المخطط الكهربائي
25	جدول توافق العناصر

إعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي

الشركة المصنّعة:

شركة سانتوس (ش.ذ.م.م) "SANTOS SAS" - شارع 150-140 VAULX-EN-VELIN 69120 Roger SALENGRO (LYON) فرنسا

يُصرّح بأن الجهاز المُعدّ لطرحه في السوق المهنية، والمُشار إليه فيما يلي:

تعيين: **مطحنة قهوة الإسبريسو**

رقم النوع: **67, 67GBW**

متوافق:

- للأحكام التنظيمية المحددة في الملحق 1 من التوجيه الأوروبي "الألات" رقم 2006/42/CE ، وللتشريعات الوطنية التي تُنفّذه.
- للأحكام التنظيمية للتوجيهات واللوائح الأوروبية التالية:
 - رقم 2014/35/UE (توجيه الجهد المنخفض)
 - رقم 2014/30/UE (توجيه التوافق الكهرومغناطيسي - CEM)
 - رقم 2011/65/UE (توجيه تقييد استخدام المواد الخطرة - RoHS)
 - رقم 2012/19/UE (توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية - DEEE)
 - رقم 1935/2004/CE20 (اللائحة) المتعلقة بالمواد والأدوات المخصصة لملامسة المنتجات الغذائية
 - رقم 10/2011/UE20 (اللائحة) المتعلقة بالمواد البلاستيكية المخصصة لملامسة الأغذية

المعايير الأوروبية المنسقة المستخدمة لإضفاء قرينة الامتثال للمتطلبات الأساسية للتوجيهات المذكورة أعلاه:

- NF EN ISO 12100 : 2010 ، سلامة الآلات - المبادئ العامة للتصميم
- NF EN 60204-1 : 2018 ، سلامة الآلات - المعدات الكهربائية للآلات - القواعد العامة
- NF EN 1672-2 : 2020 ، آلات تجهيز المنتجات الغذائية - المفاهيم الأساسية - المتطلبات المتعلقة بالنظافة
- NF EN 60335-1 : 2013 ، سلامة الأجهزة الكهربائية المنزلية والأجهزة الكهربائية المشابهة
- NF EN 60335-2-14 : 2023 ، متطلبات خاصة لأجهزة المطبخ

حُزّر في فو-أون-فيلان بتاريخ: **2026/03/01**

صفة الموقع: الرئيس والمدير العام

اسم الموقع: أوريليان فوكيه

التوقيع:



قواعد السلامة

عند استخدام الجهاز أو صيانته أو التخلص منه، تأكد دائمًا من الالتزام بالاحتياطات الأساسية التالية.

اقرأ الدليل التوضيحي بالكامل.
احتفظ بدليل تعليمات الاستخدام هذا.

ملاحظة: لتسهيل فهم الفقرات التالية، يُرجى الرجوع إلى الرسومات التوضيحية الموجودة في نهاية الدليل.

التركيب والمنولة

يتطلب تشغيل الجهاز شخصًا واحدًا فقط. لضمان راحة الاستخدام، يُنصح بوضع الجهاز على طاولة أو سطح عمل، بحيث تكون لوحة التحكم أمامك (الارتفاع الموصى به: 90 سم، ويتم تعديله حسب المستخدم).

موانع الاستخدام



1. هذا الجهاز غير مصمم للتشغيل المستمر.
2. لا تستخدم هذا الجهاز لطحن أي شيء غير حبوب القهوة المحمصة.
3. قم بإزالة جميع الأجسام الغريبة من حبوب القهوة التي قد تُتلف أحجار الطحن (مثل الدبابيس المعدنية، أو الحصى، أو غير ذلك).
4. الإصدار 67GBW - يجب تركيب الجهاز على حامل ثابت وأقوي لا ينقل أي اهتزازات من البيئة المحيطة به.
5. الإصدار 67GBW - هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في بيئة غير مستقرة (سفينة، أو طائرة، أو قطار، أو غير ذلك).
6. الإصدار 67GBW - لا تستخدم الجهاز في بيئة معرضة للتيارات الهوائية أو تدفقات الهواء (في الهواء الطلق تحت مظلة، أو أمام مروحة).
7. الإصدار 67GBW - لا تضغط على لوح الميزان بقوة تزيد على 3 كلغ.
8. للحماية من خطر الصعق الكهربائي، لا تغمر قاعدة الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر.
9. لا يُسمح بتنظيف الجهاز باستخدام رشاش الماء أو تحت الضغط العالي.
10. لا تلمس الأجزاء المتحركة أبدًا.
11. يُمنع تشغيل الجهاز على سطح عمل يميل أكثر من 10 درجات بالنسبة لمستوى السطح الأفقي. يجب أن تستند أرجل الجهاز دائمًا على هذا السطح.
12. يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل أي عملية عليه، سواء كانت للتنظيف أو الصيانة.
13. لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل التغذية بالطاقة تالفًا. يجب استبداله بكابل مزوّد بموصل يتوافق مع الموصل الموجود في الجهاز.
14. يُمنع استخدام أجزاء غيار غير تلك الأصلية المعتمدة من شركة سانتوس.
15. لا توصّل عدة أجهزة بمقبس الطاقة نفسه.
16. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
17. لا تضع الجهاز بالقرب من أو فوق مصدر حرارة.
18. هذا الجهاز هو جهاز احترافي، مخصص حصريًا للاستخدام المهني. وهو غير مخصص للاستخدام المنزلي.
19. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قِبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق) ممن لديهم قرارات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة، أو يفقدون إلى الخبرة أو المعرفة، إلا إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات مسبقة بشأن استخدام الجهاز من قِبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
20. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
20. هذا الجهاز مخصص للاستخدام الجماعي، على سبيل المثال؛ في مطابخ المطاعم والمقاصف والمستشفيات والمحلات الحرفية، مثل المخابز، والجزارات، وغير ذلك؛ وهو غير مخصص للإنتاج الغذائي المستمر بكميات كبيرة.

التوصيل الكهربائي

يمكن تشغيل الجهاز على نطاق تيار كهربائي أحادي الطور:
- 100-240 فولت - 50/60 هرتز
يمكن للجهاز العمل تحت ترددات 50 هرتز و 60 هرتز دون أي تعديل.

حماية خط التيار: يجب توصيل الجهاز بمقبس كهربائي قياسي من نوع قطبان + طرف تأريض. يجب أن يكون نظام التركيب مزودًا بقاطع تيار تفاضلي وصمام كهربائي مُعاير على 16 أمبير. يُعد تأريض الجهاز إلزاميًا.

تأكد من سهولة الوصول إلى قابس التغذية بالطاقة بغض النظر عن طريقة التركيب.

تنبيه!



- قبل توصيل الجهاز، تحقق من توافق جهد شبكة الكهرباء مع جهد جهازك الموضح على لوحة البيانات (6) الموجودة أسفل الجهاز:
- في حالة تلف كابل التغذية بالطاقة (7)، يجب استبداله بكابل مزود بموصل من النوع CEI C13.

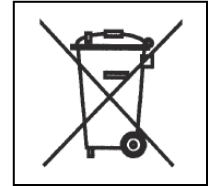
التشغيل الأول للجهاز:

نظّف الأجزاء التي تتلامس مع القهوة بشكل صحيح (الشكل أ).

- أزل الغطاء (1) ووعاء الحبوب (2) ووعاء تجميع القهوة المطحونة (4) واغسلها باستخدام منظف أطباق عادي وإسفجة غير كاشطة.

إعادة تدوير المنتج عند نهاية عمره الافتراضي

يتميز هذا الجهاز بالرمز الخاص بالفرز الانتقائي للنفايات الكهربائية والإلكترونية. وهذا يعني أن هذا المنتج يجب أن يُعالج من خلال نظام جمع انتقائي وفقًا لـ التوجيه 2012/19/EU (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية) – قسم الأجهزة الاحترافية – بحيث يمكن إعادة تدويرها أو تفكيكها بهدف الحد من أي تأثير في البيئة.



لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع الوكيل الخاص بكم أو مع شركة سانتوس. للتلّص من مكونات الجهاز أو إعادة تدويرها، يُرجى التواصل مع شركة متخصصة أو التواصل مع

شركة سانتوس.

قد تشكّل المنتجات الإلكترونية التي لم تخضع للفرز الانتقائي خطرًا على البيئة.

يجب التخلص من مواد التغليف أو إعادة تدويرها وفقًا للأنظمة المعمول بها.

عرض عام

AR

- يتيح الجهاز طحن القهوة المحمصة وتوزيعها على الفور عبر نظام تحديد جرعات إلكتروني.
- مطحنة القهوة رقم 67 مخصصة للحانات والمقاهي والفنادق والمطاعم. وهو يناسب جميع ماكينات إعداد قهوة الإسبريسو.
- يتكون الجهاز من وحدة طحن وقاعدة من الألومنيوم، ووعاء حبوب من البلاستيك الشفاف، ونظام إلكتروني يشمل التحكم في المحرك وتحديد الجرعات.
- يأتي الجهاز مزودًا بـ 6 برامج قابلة للضبط.
- يمكن إجراء إعدادات الضبط التالية:
 - ضبط درجة الطحن (من فلتر إلى ناعم إلى إسبريسو)
 - ضبط كمية القهوة المطحونة الموزعة.
 - ضبط سرعة دوران المحرك على طحن بطيء (Slow grinding) وطحن سريع (Fast)
- هذا الجهاز مُخصَّص حصريًا للاستخدام المهني.

وصف الجهاز

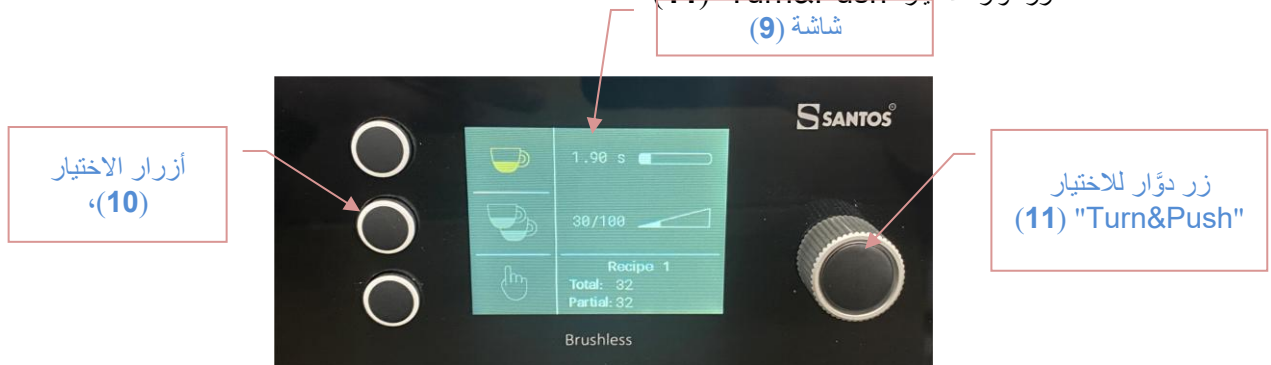
يتكون الجهاز من:

- لوحة تحكم (8)،
- صمام ضبط درجة نعومة الطحن (24)،
- كابل التغذية بالطاقة (7)،
- جهاز حماية من التيار الزائد/مصهر (20)،
- زر التشغيل/الإيقاف (12)،
- غطاء لكشف حامل الفلتر (18) (- الإصدار 67 -)،
- ميزان دقيق (36) (- الإصدار 67GBW -)،

وصف لوحة التحكم

تتكون لوحة التحكم من: (الشكل أ)

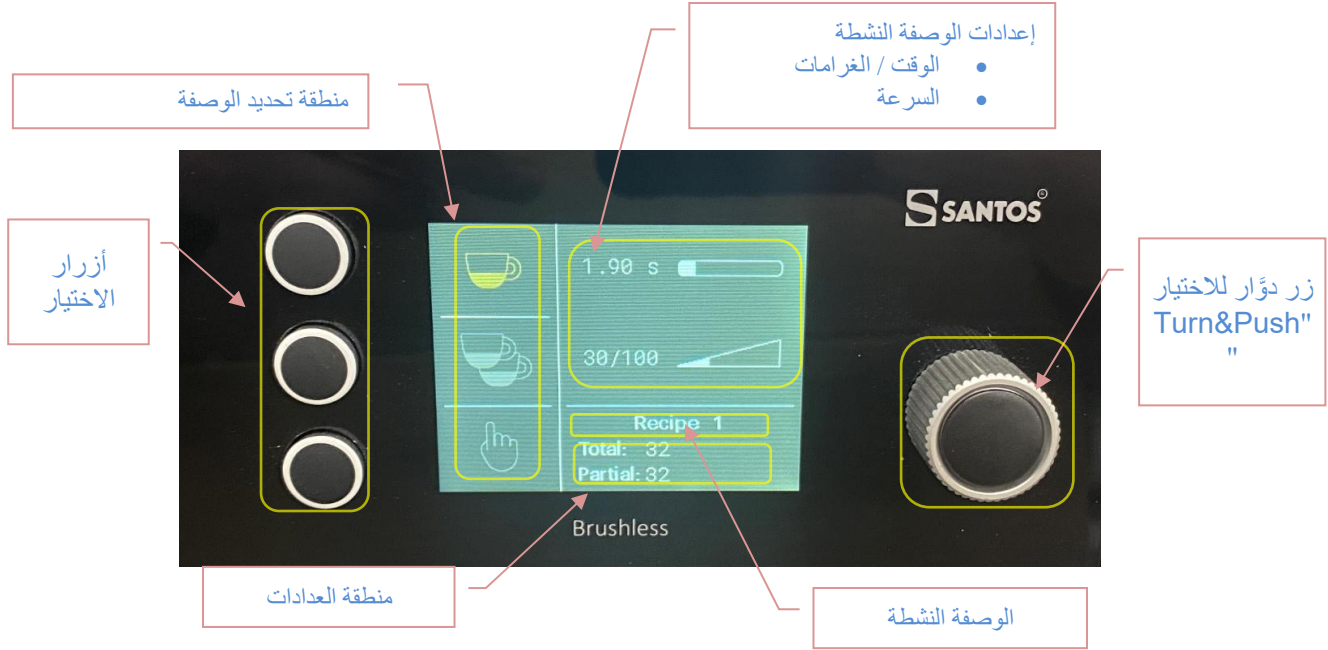
- شاشة (9)،
- 3 أزرار للاختيار (10)،
- زر دوّار للاختيار "Turn&Push" (11)،



وصف الشاشة الرسومية

تتكون الشاشة من عدة مناطق:

- منطقة تحديد الوصفة،
- منطقة المعلومات الخاصة بإعدادات الوصفة
 - المؤقت
 - سرعة المحرك
- منطقة العدادات،
- اسم الوصفة النشطة.



استخدام الجهاز

تمهيد

يجري ضبط الجرعة في 3 خطوات:

1. ضبط درجة الطحن
2. ضبط سرعة المحرك
- 3.



- a. - الإصدار 67 - ضبط المؤقت،
- b. - الإصدار 67GBW - ضبط الوزن

انظر الفصل "ضبط إعدادات الجهاز"

تشغيل الجهاز

الإصدار 67GBW

تنبيه: تعامل مع الميزان الدقيق (36) بحذر وحرص. لا تتكئ على الميزان، ولا تضغط عليه بقوة تزيد على 3 كلغ



ضبط موضع الشوكة

فك البرغي (16) الذي يثبت الشوكة القابلة للتعديل (15).
اضبط الوضع الرأسي للشوكة وفقًا لفلتر القهوة الخاص بك.



16

15

التجميع والتحضير

1. بادئ بامالة الجهاز للخلف أو ضعه على ظهره.
2. وصل كابل الميزان (38) بالوصلة الموجودة أسفل الجهاز (بحيث يكون خطاف التثبيت متجهًا نحوك).



3. ارفع الجهاز مع الحرص على عدم شد كابل الميزان (38).

تأكد من وضع أرجل مطحنة القهوة بشكل صحيح بين فتحات دليل الأرجل (37) في الميزان. يجب أن يكون الميزان قادرًا على التحرك بحرية بضعة ملليمترات من اليمين إلى اليسار، ومن أعلى إلى أسفل.



4. تحقق من حرية حركة الميزان بين أقدام الجهاز.
5. توصيل كابل التغذية بالتيار الكهربائي (7).
6. ضع وعاء الحبوب (2) على صمام ضبط وحدة الطحن (24).
7. صب حبوب القهوة المحمصة في وعاء الحبوب وضع الغطاء على وعاء

الحبوب.

8. افتح غطاء وعاء الحبوب (3).

الإصدار 67

التجميع والتحضير

1. ضع حاوية تجميع القهوة المطحونة (4) أمام الجهاز.
2. ضع وعاء الحبوب (2) على صمام ضبط وحدة الطحن (24).
3. صب حبوب القهوة المحمصة في وعاء الحبوب وضع الغطاء على وعاء الحبوب.
4. افتح غطاء وعاء الحبوب (3).

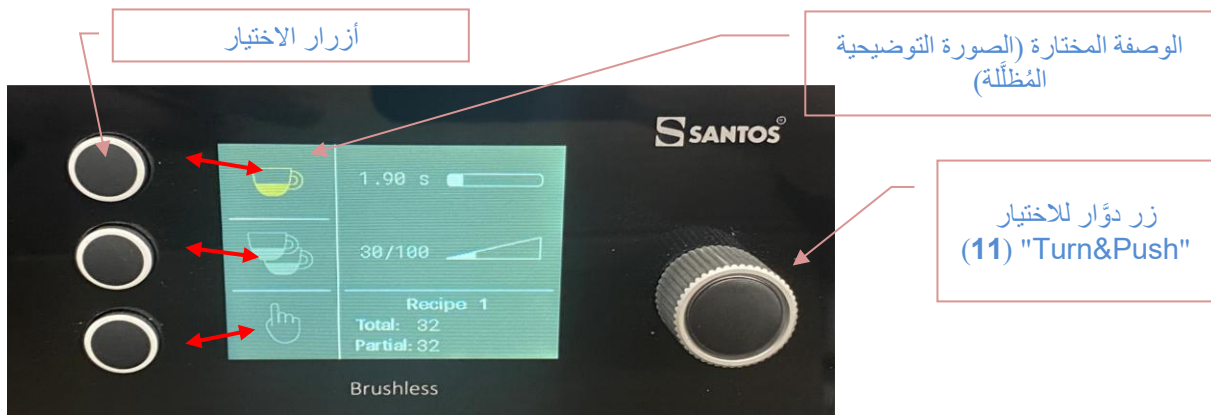
ضبط موضع الشوكة

فك البرغي (16) الذي يثبت الشوكة القابلة للتعديل (15).
اضبط الوضع الرأسي للشوكة وفقًا لفلتر القهوة الخاص بك.

الاستخدام

التشغيل

1. شغل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).
2. اختر الوصفة باستخدام الزر Turn&Push (11) أو أزرار الاختيار (10).
3.
 - a. - الإصدار 67 - ضع حامل الفلتر على الشوكة (15)، واضغط على زر التوزيع (18) لتوزيع كمية القهوة المطحونة.
 - b. - الإصدار 67GBW - ضع حامل الفلتر على الشوكة (15)، ثم أطلق حامل الفلتر ولا تلمسه حتى الانتهاء من عملية تحديد الجرعات.
4. اسحب حامل الفلتر.



إيقاف الجهاز

يتوقف الجهاز تلقائيًا عند انتهاء عملية التحضير أو انقضاء الوقت المحدد للوصفة. أو،

- بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).
- عن طريق فصل كابل التغذية بالتيار الكهربائي (7) عن الجهاز
- عن طريق رفع الوعاء (2).

في وضع "Stop&Go"،

يؤدي سحب حامل الفلتر إلى إيقاف تشغيل الجهاز (وضع الإيقاف المؤقت). يمكن ضبط مدة الإيقاف المؤقت قبل إعادة ضبط الوصفة.

اختيار الجرعة

اضغط على أحد أزرار الاختيار الثلاثة (10) لتشغيل الوصفة المرتبطة به. أو استخدم الزر Turn&Push (11) لعرض الوصفات الأخرى واختيارها.

شعار الوصفة الفعالة باللون الأصفر.

الوصول السريع إلى إعدادات الوصفة الحالية

من الشاشة الرئيسية، يمكنك النقر مرتين على الزر Turn&Push (11) للوصول مباشرة إلى إعدادات الوصفة النشطة.

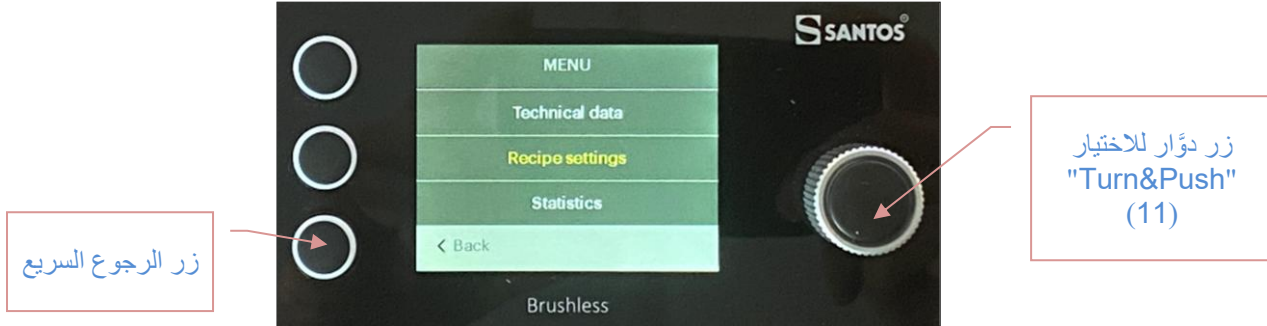


استخدم الزر الدوار Turn&Push (11) لتعديل القيمة. انقر فوق الزر لتسجيل القيمة الجديدة. يؤدي الضغط على أحد مفاتيح الاختيار إلى تفعيل ضبط إعداد الخط المرتبط بها. الزر العلوي = الصورة التوضيحية، الزر الأوسط = السرعة، والزر السفلي = المؤقت / الوزن بالغمات

العودة إلى القائمة السابقة دون النقر فوق الزر Turn&Push (11) لن تؤدي إلى حفظ القيمة الجديدة. وبالمثل، بعد مرور 10 ثوانٍ من عدم الاستخدام دون تأكيد، يخرج الجهاز من وضع "القوائم" ويعود تلقائيًا إلى الشاشة الرئيسية، دون حفظ القيمة.

الوصول إلى القوائم

يؤدي الضغط المطول على الزر Turn&Push (11) إلى تشغيل وضع "القوائم".



استخدم الزر الدوار Turn&Push (11) للتنقل بين القوائم واختيارها.

قائمة القوائم

- ضبط إعدادات الوصفات
 - إعدادات الوصفات
 - الوصفات من 1 إلى 6
 - تنشيط الوصفات
 - كشف حامل الفلتر (67GBW)
 - إعدادات حامل الفلتر (67GBW)
- العرض
 - عدادات الجرعات
 - كلي / جزئي
 - السطوع
 - مدة وضع الجهاز في وضع الاستعداد
 - مدة وضع الاستعداد المطول
- الإعدادات
 - الوصفات
 - التعديل السريع
 - إعادة تعيين الوصفات

- إدارة Stop&Go (67)
 - إعدادات GbW (67GBW)
 - المعايرة
 - التحقق من المعايرة
 - الميزان (تعطيل)
 - أحجار الطحن
 - حالة تآكل أحجار الطحن
 - سجل استخدام أحجار الطحن
 - تغيير أحجار الطحن
- الإحصائيات
 - العداد الكلي
 - العداد الجزئي
 - إعادة تعيين العداد الجزئي
 - سجل الأحداث
 - إصدار البرنامج
 - الوقت / اللغات

عرض إعدادات الجرعات الموزعة

يمكن تنشيط عرض الإعدادات "الكليّة" و"الجزئية" بشكل مستقل.

ملاحظة: لا يمكن إعادة ضبط العداد "الكلي" إلى الصفر.

إعداد الوصفات

يأتي الجهاز مزودًا بـ 6 وصفات قابلة للضبط.
- الصورة التوضيحية، المؤقت، سرعة المحرك.
ترمز الصورة التوضيحية "اليد" إلى وظيفة "Pulse": لا يوجد ضبط للمؤقت/الوزن بالغرامات. تبلغ المدة القصوى لوظيفة "Pulse" دقيقة واحدة.

وظيفة "Pulse"

تقتصر مدة تشغيل وظيفة "Pulse" على دقيقة واحدة كحد أقصى.

- الإصدار 67 -

تعمل وصفا Pulse عن طريق الضغط على زر بدء الدورة والاستمرار في الضغط عليه.

- الإصدار 67GBW -**اختر الوصفة "Pulse"**

ضع حامل الفلتر على الميزان، ثم حرر حامل الفلتر.
اضغط مع الاستمرار على زر الاختيار في لوحة التحكم المرتبط بوصفة "Pulse".
وضع "الميزان المعطل" اختر الوصفة "Pulse"، ثم اضغط على زر اختيار الوصفة Pulse.

تنشيط الوصفات

قائمة تتيح تفعيل عرض الوصفات على الشاشة الرئيسية.
بشكل افتراضي، يتم تنشيط الوصفات 1 و 2 و 3 فقط.
يجب اختيار وصفة واحدة على الأقل.

إدارة "Stop&Go" (الإصدار 67)

قائمة تتيح تشغيل وظيفة "Stop&Go" واختيار مدة التوقف المؤقت.
وظيفة "Stop&Go": في هذا الوضع، يجب الضغط باستمرار على الزر "start" (18) حتى انتهاء العد التنازلي للمؤقت لتوصيل الجرعة. يتوقف المحرك ويدخل في وضع التوقف المؤقت عند إزالة حامل الفلتر. يستأنف العد عند إعادة وضع حامل الفلتر، ما لم تكن المدة الفاصلة بين الضغطين المستمرتين أطول من مدة التوقف المحددة.
يمكن ضبط مدة التوقف بمقدار يتراوح من 1 إلى 10 ثوانٍ.

التعديل السريع للوصفات

قائمة تتيح السماح بالوصول لتعديل الوصفة النشطة أو عدم السماح به، عن طريق النقر المزدوج فوق الزر Turn&Push (11).

إدارة تآكل أحجار الطحن وسجل عدد المجموعات التي تم استبدالها

مجموعة من القوائم تتيح التحقق من حالة تآكل مجموعة أحجار الطحن، وتسجيل استبدال مجموعة أحجار الطحن، والاطلاع على سجل الجهاز.

يظهر مؤشر تآكل أحجار الطحن عند بلوغ نسبة التآكل 95%.
يختفي المؤشر بعد تأكيد استبدال مجموعة أحجار الطحن.

سجل الأحداث

قائمة بأهم الأحداث في دورة حياة الجهاز، مثل: عدد مرات استبدال مجموعات أحجار الطحن مع معدل التآكل، وسجل الحوادث (الحمل الزائد، ارتفاع درجة الحرارة، حالات الانحشار، وغير ذلك).

ضبط الجهاز**المرحلة 1: ضبط درجة الطحن**

تنبيه: يتطلب تغيير إعداد درجة الطحن دائمًا تعديل إعدادات الوصفات (- الإصدار 67 فقط -).

ملاحظة: لا ينبغي تشغيل الجهاز مطلقًا عندما يكون حجرا الطحن متلامسين. قد يؤدي تلامس أحجار الطحن إلى تراكم المسحوق داخل وحدة الطحن وتآكل أحجار الطحن قبل الأوان.



يتم ضبط الجهاز من المصنع بحيث تتطابق العلامة "0" على لوحة التدرج الخاصة بالصمام (24) مع درجة الطحن الأكثر نعومة دون أن تتلامس أحجار الطحن (الشكل أ).

يتم تسليم الجهاز مضبوطًا على درجة طحن من نوع الإسبريسو، عند العلامة 12 تقريبًا على صمام الضبط (24).

1. اسحب ذراع التثبيت (23) لفتح صمام الضبط (24).
2. اربط صمام الضبط (24) في اتجاه عقارب الساعة (إلى اليمين)، بمقدار درجة أو درجتين للحصول على طحن أنعم.

3. فك صمام الضغط (24) في عكس اتجاه عقارب الساعة (إلى اليسار)، بمقدار درجة أو درجتين للحصول على طحن أخشن.
4. حرّر ذراع التثبيت (23) لتثبيت الصمام (24).
5. بادر بتحضير 1 إلى 2 جرعة من القهوة للتحقق من ضبط درجة الطحن.

يتيح هذا الجهاز الحصول على طحن ناعم جدًا. ومع ذلك، يجب الحرص، حسب نوع القهوة المستخدمة، على عدم ملامسة أحجار الطحن لبعضها البعض.

المرحلة 2: اختيار سرعة المحرك

- الإصدار 67 -

بالنسبة لكل وصفة، يمكن اختيار سرعة المحرك من 1 إلى 100% من نطاق سرعات المحرك. يرتبط معدل التدفق باختيار السرعة. يجب دائمًا ضبط مدة التشغيل بعد تغيير سرعة المحرك.

- الإصدار 67GBW -

بالنسبة لكل وصفة، يمكن اختيار سرعة المحرك من 10 إلى 100% من نطاق سرعات المحرك.

المرحلة 3: ضبط كمية القهوة المطحونة (الوقت/الوزن).



مهم: يرجى التحقق من درجة طحن القهوة أو ضبطها قبل ضبط الوقت الخاص بكل وصفة.

نظّف مسار خروج القهوة المطحونة (13) بانتظام لتجنب تراكم كتل القهوة على الجدران، مما قد يؤثر في دقة قياس كمية القهوة. (الشكل أ)

- الإصدار 67 -

اضبط قيمة الوقت للحصول على الكمية المطلوبة من القهوة

-- الإصدار 67GBW -

اختر الوزن المطلوب لكل وصفة

الدقة:

بالنسبة لكل وصفة، يقوم الجهاز بتعديل معلمات الجرعات في كل مرة لتقريب النتيجة من الكمية المطلوبة. وفي كل جرعة، تقوم مطحنة القهوة بضبط وزن حامل الفلتر وتوزع كمية القهوة بغض النظر عن وزن حامل الفلتر.

وظيفة خاصة بوحدة 67GBW

التعرف على حوامل الفلاتر

بايد إجراء معايرة أو فحص لمعايرة الميزان قبل تفعيل هذه الوظيفة (انظر الفصل "المعايرة/الفحص")

يتم إعداد هذه الوظيفة في 3 خطوات:

1. تنشيط الوظيفة
2. معايرة حوامل الفلاتر
3. مجموعة الفلتر / الوصفة

المرحلة 1: تنشيط الوظيفة

- انتقل إلى قائمة "ضبط الوصفات"،
- ثم في قائمة "الكشف عن حامل الفلتر"،
- حدد "مفعلة"، ثم أكد بالضغط على الزر Turn&Push (11)

المرحلة 2: معايرة حوامل الفلاتر

- انتقل إلى قائمة "ضبط إعدادات حوامل الفلاتر".
- اختر حامل الفلتر المراد معايرته:
 - ضع حامل الفلتر على الميزان
 - ثم اتركه (انتظر حتى يستقر الميزان تمامًا).
 - اضغط على الزر Turn&Push (11) لبدء عملية المعايرة.
 - اخرج من القائمة لاختيار حامل فلتر آخر.
- اختر حامل فلتر آخر لوزنه.

تنبيه: لا يمكن معايرة حامل الفلتر نفسه أكثر من مرة واحدة، أو حامل فلتر تقترب كتلته من كتلة حامل فلتر مسجل مسبقاً (+) أو - 10 غرامات).



المرحلة 3: توصيل حوامل الفلاتر والوصفات

- انتقل إلى قائمة "ضبط الوصفات GbW".
- ثم في قائمة "إنشاء الوصفات"،
- اختر الوصفة المراد تعديلها.
- أدر الزر Turn&Push (11) لإظهار الحقل "حامل الفلتر".
- اضغط على الزر المخصص لتعديل الحقل حتى تتمكن من اختيار أحد حوامل الفلاتر الموزونة التي لم يتم تخصيصها بعد لإحدى الوصفات.
- كرر هذه الخطوة مع جميع المكونات التي يجب توصيلها بحامل الفلتر.

شاشة "إنشاء وصفة":

مثال: تخصيص حامل الفلتر رقم 1 للوصفة رقم 1



الوصفة رقم 1



حامل الفلتر رقم 1

الشاشة الرئيسية: يشير شعار "حامل الفلتر" إلى تنشيط وظيفة التعرف على حوامل الفلتر ورقم حامل الفلتر المرتبط بالوصفة النشطة.



حامل الفلتر رقم 1

الوصفة رقم 1

ملاحظة: لن تظهر على الشاشة الرئيسية سوى الوصفات المرتبطة بحامل الفلتر (باستثناء وصفة "Pulse" التي تظل نشطة دائماً).

إلغاء معايرة حامل الفلتر

- يمكن حذف سجل وزن حوامل الفلاتر.
- انتقل إلى قائمة "ضبط إعدادات حوامل الفلاتر".
- اختر حامل الفلتر المراد مسحه:
- اضغط على الزر Turn&Push (11) لحذف تسجيله.

تنبيه: يؤدي مسح حامل الفلتر إلى تعطيل الوصفة المرتبطة به.

لذلك، من الضروري إضافة حامل فلتر جديد في قائمة "إنشاء الوصفات" أو وزن/معايرة حامل فلتر آخر بدلاً من الحامل السابق الذي تم حذفه.

تعطيل وظيفة "التعرف على حوامل الفلاتر"

لا يؤدي تعطيل هذه الوظيفة إلى حذف معايرة حاملات المرشحات، ولا إلى حذف ربط الوصفات بحوامل الفلاتر.

- انتقل إلى قائمة "ضبط الوصفات"،
- ثم في قائمة "الكشف عن حامل الفلتر"،
- حدد "معطلة"، ثم أكد بالضغط على الزر Turn&Push (11)

تعطيل الميزان

- (إلغاء إدارة الجرعات عن طريق الوزن والعودة إلى تشغيل الجرعات باستخدام المؤقت)
- انتقل إلى قائمة "الإعدادات"،
- ثم في قائمة "إعدادات GbW"،
- اختر قائمة "الميزان".
- اختر "تعطيل".
- انقر فوق الزر Turn&Push (11) للتأكيد.

طريقة عمل جهاز 67GBW في الوضع "Timer"

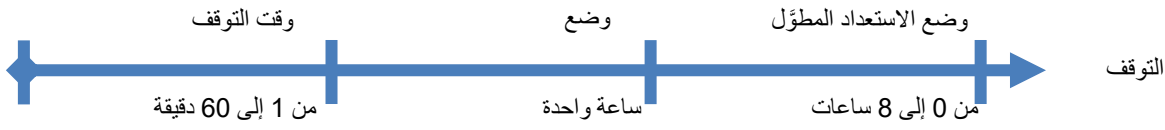
اختر الوصفة المطلوبة باستخدام الزر Turn&Push (11) أو أزرار الاختيار. اضغط على الزر المحدد بالفعل لبدء الوصفة.

معايرة / التحقق من معايرة الميزان

- انتقل إلى قائمة "إعدادات GbW"،
- ثم إلى قائمة "المعايرة".
- تأكد من نظافة الميزان.
- انقر فوق الزر Turn&Push (11) للتحقق من وزن الميزان في حالة الفراغ.
- حدد قيمة الكتلة المرجعية (نحو 500 غرام) (مثال: حامل فلتر ذو فتحتين (تم وزنه على ميزان باريستا)
- ضع الكتلة المرجعية وانقر فوق الزر Turn&Push (11) للتأكيد.
- انقر مرة أخرى للانتقال إلى وضع "التحقق".

وضع "الاستعداد"

يتميز الجهاز بوجود وضعين للاستعداد ووضع إيقاف تلقائي، مما يقلل من استهلاك الطاقة.



بعد فترة عدم نشاط قابلة للتعديل تتراوح بين 1 و 60 دقيقة، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد لمدة ساعة واحدة. وينخفض سطوع الشاشة تلقائيًا.

يؤدي وضع الاستعداد المطول إلى إيقاف تشغيل الشاشة. يومض أحد مصابيح LED بشكل متقطع. يمكن ضبط مدة وضع الاستعداد المطول من 0 إلى 8 ساعات. يتوقف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد انقضاء فترة الاستعداد المطول. ملاحظة: تسمح القيمة "0" بإيقاف تشغيل الجهاز بعد ساعة واحدة من وضع الاستعداد.

التنظيف

مهم!

- وفي جميع الأحوال، افصل كابل الطاقة عن الجهاز (7).
- لا يُسمح بتنظيف الجهاز باستخدام رش الماء أو تحت الضغط العالي.
- لا يُسمح باستخدام غسالة الأطباق.



تنظيف وعاء الحبوب

نظّف وعاء الحبوب (2) بقطعة قماش ناعمة أو بإسفنجة غير كاشطة وسائل غسيل أطباق عادي.

تنظيف ميزان GbW

نظّف ميزان GbW (36) بانتظام باستخدام قطعة قماش ناعمة أو إسفنجة غير كاشطة مبللة قليلاً، مع الحرص على عدم إتلاف الكابل.

تأكد من وضع أرجل مطحنة القهوة بشكل صحيح بين فتحات دليل الأرجل (37) في الميزان. يجب أن يكون الميزان قادرًا على التحرك بحرية بضعة ملليمترات من اليمين إلى اليسار، ومن أعلى إلى أسفل.

وصول سريع إلى وحدة الطحن ولسان مضاد للكهرباء الساكنة

الجهاز مزود بنظام للوصول السريع إلى وحدة الطحن دون الحاجة إلى تغيير إعدادات الطحن، وذلك لتسهيل تنظيف وحدة الطحن وأحجار الطحن واللسان المضاد للكهرباء الساكنة.

- أغلق غطاء وعاء الحبوب (2).
- أفرغ حبوب القهوة من وحدة الطحن (25) باستخدام زر «Pulse» أو عن طريق سكب عدة جرعات.
- أزل وعاء الحبوب (2).
- فك البراغي الثلاثة (22) التي تُغلق وحدة الطحن بمقدار دورتين (الشكل د).
- دون لمس ذراع التثبيت (23)، أدر صمام الضبط (24) قليلاً وارفعه للوصول إلى وحدة الطحن.

إعادة التجميع:

- أعد تركيب الجزء العلوي (21) في الجزء السفلي (25) مع الحرص على محاذاة القطع جيدًا حتى لا تنحسر. تجنب التعامل بقوة.
- ضع الجزء العلوي في موضع التثبيت داخل فتحات القفل (بالدوران عكس اتجاه عقارب الساعة).
- أحكم ربط براغي التثبيت الثلاثة (22).

وحدة الطحن

نظف وحدة الطحن (25) بانتظام باستخدام فرشاة (انظر الفصل: "الوصول السريع إلى وحدة الطحن").

تنظيف اللسان المضاد للكهرباء الساكنة

نظف اللسان المضاد للكهرباء الساكنة (34) واستبدله إذا لزم الأمر (34) (انظر الفصل: "الوصول السريع إلى وحدة الطحن").

تنظيف مسار خروج القهوة

نظف مسار خروج القهوة (13) بانتظام باستخدام فرشاة. لا تقم بإدخال أي جسم حاد (انظر الفصل: "الوصول السريع إلى وحدة الطحن").

السلامة**تأمين وعاء الحبوب**

لا يمكن تشغيل الجهاز إلا إذا كان وعاء الحبوب (2) موضوعًا بشكل صحيح على الجهاز.

الصيانة

قبل القيام بأي إجراء على الجهاز، يجب فصله عن مصدر التيار الكهربائي (7).

قطع الغيار

لا يتطلب هذا الجهاز صيانة خاصة، حيث إن المحامل مشحمة مدى الحياة. وإذا لزم إجراء أي تدخل لاستبدال قطع الغيار القابلة للتلف، مثل أحجار الطحن أو المكونات الكهربائية أو غيرها، فيرجى الرجوع إلى قائمة المكونات (انظر المخطط التفصيلي في نهاية الدليل).

عند طلب قطع غيار (انظر الرموز المرجعية في المخطط التفصيلي في نهاية الدليل)، يرجى تحديد ما يلي:

- النوع،
- الرقم التسلسلي للجهاز،
- والمواصفات الكهربائية (6) المدونة أسفل الجهاز.

الوصول إلى الأجزاء الداخلية في الجهاز

قبل القيام بأي إجراء على الجهاز، يجب فصله عن مصدر التيار الكهربائي (7).

فتح الغطاء الجانبي (19): استخدم المفتاحين 67005 (33) المرفقين مع الجهاز.

- أدخل المفتاحين (33) في الفتحات (32) بالغطاء الجانبي الأيسر.
- اسحب المفتاحين برفق لفك الغطاء.

استبدال أحجار الطحن

مهم! يجب دائمًا استبدال أحجار الطحن (27) في الوقت نفسه.

لا تستخدم سوى أحجار الطحن المتوفرة من سانتوس.

يرجى الرجوع إلى جدول مواصفات الجهاز لطلب رقم طقم أحجار طحن المطابقة لجهازك.



حجرا الطحن متطابقان ويمكن تركيبهما بشكل متبادل على اللوحة المتحركة (26) (حجر الطحن المتحرك) أو على صمام الضبط (24) (حجر الطحن الثابت) (الشكل هـ).

1. أغلق غطاء وعاء الحبوب (3) (الشكل أ).
2. شغل الجهاز، واسحب عدة جرعات لتفريغ وحدة الطحن.
3. أوقف تشغيل الجهاز وافصل كابل التيار الكهربائي (7).
4. أزل وعاء الحبوب (2).

5. فك صمام ضبط أحجار الطحن (24) بمقدار نصف لفة (عكس اتجاه عقارب الساعة).
6. فك القفل وفك براغي التثبيت الثلاثة (22) التي تثبت وحدة الطحن العلوية بمقدار دورتين (الشكل د).
7. أزل الجزء العلوي من وحدة الطحن (21).

8. فك براغي التثبيت الثلاثة لكل حجر طحن (الشكل هـ). ملاحظة: لمنع دوران لوح حامل حجر الطحن (26) أثناء فك براغي تثبيت حجر الطحن المتحرك أو ربطه، ضع مفك براغيًا غير حاد بين وحدة الطحن وأحد أجنحة اللوح.

تنبيه! لا تدخل المفك في فتحة مسار خروج القهوة. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى تلف اللسان المضاد للكهرباء الساكنة وإعاقة الأداء السليم للجهاز.



9. تنظيف جميع أجزاء وحدة الطحن بشكل شامل، ولا سيما الأسطح الملامسة لأحجار الطحن.
10. ضع كل حجر من أحجار الطحن على حامله، وتأكد من عدم وجود أي غبار قهوة بين الحجر وحامله.

تنبيه! وجود أدنى جزء من نرات القهوة تحت الحجر قد يؤدي إلى إعاقة عمل الجهاز. يُنصح بتنظيف وحدة الطحن باستخدام مسدس الهواء المضغوط أو بفرشاة جافة.



تنبيه! لا تفك براغي التثبيت (30) الخاص بحامل حجر الطحن (26) حتى لا تتلف هندسة المجموعة (الشكل هـ).

11. بعد استبدال حجري الطحن، أعد تركيب الجزء العلوي (21) في الجزء السفلي (25) مع الحرص على محاذاة القطع جيدًا حتى لا تتحسر. تجنب التعامل بقوة.
12. ضع الجزء العلوي في موضع التثبيت داخل فتحات القفل (بالدوران عكس اتجاه عقارب الساعة).
13. أحكم ربط براغي التثبيت الثلاثة (22).
14. اربط صمام الضبط (24) الخاص بحجري الطحن دون الضغط بشدة حتى يتلامس الحجران (الشكل د).
15. فك صمام الضبط (24) بمقدار عشر درجات تقريبًا لتحرير أحجار الطحن المتلامسة.
16. وصل الجهاز وشغله دون إضافة القهوة. اربط صمام الضبط (24) حتى يتلامس الحجران قليلًا (يصدران صوتًا خفيًا).
17. أوقف تشغيل الجهاز.
18. فك براغي تثبيت لوحة القياس المدرجة (29) وأعد محاذاة علامة "0" على لوحة القياس المدرجة (28) مع علامة التحديد (35).
19. أعد تثبيت براغي تثبيت لوحة القياس المدرجة (29).
20. فك صمام الضبط (24) بمقدار 10 إلى 15 درجة.
21. عند استخدام القهوة، اضبط درجة الطحن (انظر قسم "ضبط درجة الطحن").
22. ثم اضبط المؤقتات إذا كانت الحبوب المطحونة الجديدة قد أثرت في معدل تدفق الجهاز (انظر قسم "ضبط كمية القهوة المطحونة").

إعادة ضبط نسبة تآكل أحجار الطحن

ينبغي تأكيد استبدال مجموعة أقراس الطحن في القائمة "البيانات الفنية / تغيير أقراس الطحن".

عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة

هذا الجهاز لا يشكل أي مانع عند التوقف من الاشتغال لفترة طويلة. ننصح ببساطة بإجراء تنظيف قبل الاستخدام والتحقق من الحالة الجيدة للأجزاء المكونة للجهاز (مثل: سلك الكهرباء، الحشيات، وأجزاء الغيار الأخرى). إذا لم يتم استخدام الجهاز لمدة تزيد على شهر واحد، يُنصح بتنظيف جميع بقايا القهوة من حجرة الطحن لتجنب أي خطر من حيث انسدادها نتيجة تراكمها وتصلبها.

المساعدة في استكشاف الأعطال وإصلاحها

تحديد سبب توقف الجهاز بدقة. وفي جميع الأحوال، إذا استمر الخلل، فافصل الجهاز عن الكهرباء (افصل مقبس سلك الكهرباء (7)) واستعن بفني صيانة أو تواصل مع وكيل سانتوس المعتمد.

وإذا لزم الأمر، تذكر إغلاق غطاء (3) وعاء الحبوب قبل إزالة الوعاء.

اللغة المحددة للجهاز غير صحيحة.

- اضغط بشكل متزامن على مفتاحي الاختيار (10) "أعلى" و"أسفل" لمدة 5 ثوانٍ للوصول مباشرة إلى قائمة "اختيار اللغة".

الجهاز لا يعمل.

الشاشة (9) مظفة:

- اضغط على أحد أزرار الاختيار (10).
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).
- اضغط على زر إعادة ضبط جهاز حماية التيار (20) (تحقق من حالة المصهر) ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).
- تحقق من: مصدر الكهرباء، وحالة كابل التغذية بالطاقة (7).
- افصل كابل التغذية بالطاقة (7) لمدة 30 ثانية، ثم أعد توصيله واضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).
- إذا كان الجهاز قد عمل لفترة طويلة، فانتظر 30 دقيقة. المحرك محمي بواسطة جهاز حماية حراري مدمج. في حالة ارتفاع درجة الحرارة، يتوقف المحرك ويقطع التيار الكهربائي عن اللوحة الإلكترونية.
- اتصل بقسم الصيانة أو بأي شخص مؤهل للتعامل مع مخاطر الصدمات الكهربائية من أجل فحص المكونات الموجودة داخل الجهاز.

الشاشة (9) مضاعة:

- تحقق من وجود الخزان (2).
- أوقف تشغيل الجهاز وانتظر 30 ثانية قبل إعادة تشغيله.
- الإصدار 67: اضغط على غطاء حامل الفلتر (18).
- الإصدار 67: تأكد من أن حامل الفلتر يقوم بتشغيل غطاء حامل الفلتر (18) بشكل صحيح؛ ويجب أن تسمع صوت "طققة" خفيفة.
- الإصدار 67GBW: تأكد من عدم وجود أي أشياء ملامسة للميزان.
- الإصدار 67GBW: احرص على فك حامل الفلتر جيدًا بمجرد وضعه على الميزان.
- الإصدار 67GBW: تأكد من ثبات الميزان أو سطح العمل الذي توضع عليه مطحنة القهوة، ومن عدم وجود تيار هوائي موجه نحو الميزان.
- الإصدار 67GBW: تأكد من استخدام حوامل الفلاتر الصحيحة في وضع "التعرف على حوامل الفلاتر".
- الإصدار 67GBW: تحقق من معايرة الميزان.
- تأكد من أن أحجار الطحن (27) لا تتلامس وتمنع المحرك من التشغيل.
- تأكد من عدم وجود أي أجسام غريبة عالقة بين أحجار الطحن.
- اتصل بقسم الصيانة.

يتوقف الجهاز نتيجة ارتفاع حرارة المحرك: (كتلة المحرك ساخنة)

- المحرك محمي بواسطة جهاز حماية حراري. في حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك، يتوقف المحرك عن العمل.
- انتظر حتى يبرد المحرك (20 إلى 45 دقيقة)، ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).

يتوقف الجهاز عن العمل نتيجة للحمل الزائد.

قد يؤدي وجود جسم غريب بين أحجار الطحن أو تلامس هذه الأحجار، إلى تحميل زائد على المحرك.

وفي هذه الحالة، قد ينشط إما جهاز الحماية من الحرارة أو جهاز الحماية من التيار الزائد (الصمامات) ويوقف تشغيل الجهاز. إذا كان الجهاز ساخناً، فراجع القسم "يتوقف الجهاز بسبب ارتفاع درجة حرارة المحرك". وإلا:

- أوقف تشغيل الجهاز (افصل قابس كابل التيار الكهربائي (7)).
- في الجزء الخلفي من الجهاز (الشكل ج)، اضغط على الزر (20) لإعادة ضبط جهاز الحماية من التيار الزائد. إذا لم يبق الزر في وضع "التشغيل"، فاترك الجهاز يبرد قبل إعادة المحاولة.

فإذا استمر الخلل، افصل الجهاز عن الكهرباء (افصل مقبس كابل التغذية بالطاقة (7))، واستعن بفني صيانة أو تواصل مع وكيل سانتوس المعتمد.

كمية القهوة المطحونة غير منتظمة.

- تحقق من وجود حبوب القهوة في وعاء الحبوب. يُنصح بوجود ما لا يقل عن 100 غرام من حبوب القهوة في الخزان.
- نظف مسار إخراج القهوة المطحونة (13). (الشكل أ)
- استبدل اللسان المضاد للكهرباء الساكنة (34).

الجهاز يعمل دون ملء حامل الفلتر.

- تحقق من وجود حبوب القهوة في وعاء الحبوب.
- تأكد من أن غطاء وعاء الحبوب (3) في وضع الفتح.
- نظف وحدة الطحن واللسان ومسار خروج القهوة.
- حاول ضبط الحجم على درجة طحن أكبر.
- استبدل أحجار الطحن (27).

- الإصدار 67 - تميل قهوة الإسبريسو إلى أن تكون أخف فأخف.

- تحقق من ضبط إعدادات الطحن واضبطها، ثم
- تحقق من ضبط إعدادات المؤقتات واضبطها. من الطبيعي تعديل مدة المؤقت مع تآكل أحجار الطحن أو تغيير نوع القهوة المحمصة.
- استبدل أحجار الطحن (27) إذا طال وقت عمل المؤقتات بشكل مفرط.

- الإصدار 67GBW - المطحنة لا تتوقف.

- لا تلمس حامل الفلتر أو تمسك به في أثناء توزيع الجرعة.

- الإصدار 67GBW - الجرعة المعروضة تختلف عن الجرعة الفعلية.

- تحقق من معايرة الميزان.

- الإصدار 67GBW - الميزان معطل.

- يمكنك استبداله بميزان سانتوس آخر وتوصيله بسهولة.
- أو أوقف تشغيل الميزان واستخدم الجهاز في وضع المؤقت "TIMER".

الجهاز لا يعمل بسبب انقطاع التيار الكهربائي.

- الجهاز مزود بآلية أمان "انقطاع التيار الكهربائي". أعد تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).

يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.

- لتقليل استهلاك الطاقة، تم تجهيز الجهاز بنظام وضع الاستعداد القابل للتعديل ونظام إيقاف التشغيل التلقائي.
- أعد تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (12).

يظل مؤشر استبدال مجموعة أحجار الطحن مرئياً.



- تحقق من استبدال مجموعة أحجار الطحن في القائمة ذات الصلة.

المواصفات التقنية للجهاز

المواصفات التقنية

الموديل	67 / 67GBW	
الاستخدام:	حبوب القهوة المحمصة	
جهد التغذية بالطاقة	100-240 تقريباً	(فولط)
التردد	50/60	(هرتز)
المحرك:	1010	(وات)
القدرة المستهلكة	63,5	(مم)
قُطر أحجار الطحن	00001B	(كلغ)
مرجع أحجار الطحن سانتوس	1.1	(كلغ/ساعة)
سعة وعاء الحبوب	6	
عدد الوصفات القابلة للتعديل	من الناعم جداً إلى الخشن	
نطاق ضبط درجة الطحن	5 إلى 50	
سرعة التدفق (4)	8A T	
مصهر مؤقت 20 × 5	10 ثوانٍ من التشغيل و 20 ثانية من التوقف	
التشغيل المتقطع (3)		
الأبعاد: الارتفاع	520	(مم)
العرض	226	(مم)
العمق	362	(مم)
الوزن:	11.5	(كلغ)
الوزن الصافي	13	(كلغ)
الوزن المعبأ	65	(ديسيل)
الضوضاء: (2)		(مرجع)

(1) هذه القيم مقدمة على سبيل الاستدلال. تُدَوّن المواصفات الكهربائية الدقيقة لجهازكم على اللوحة التعريفية المثبتة أسفل الجهاز.

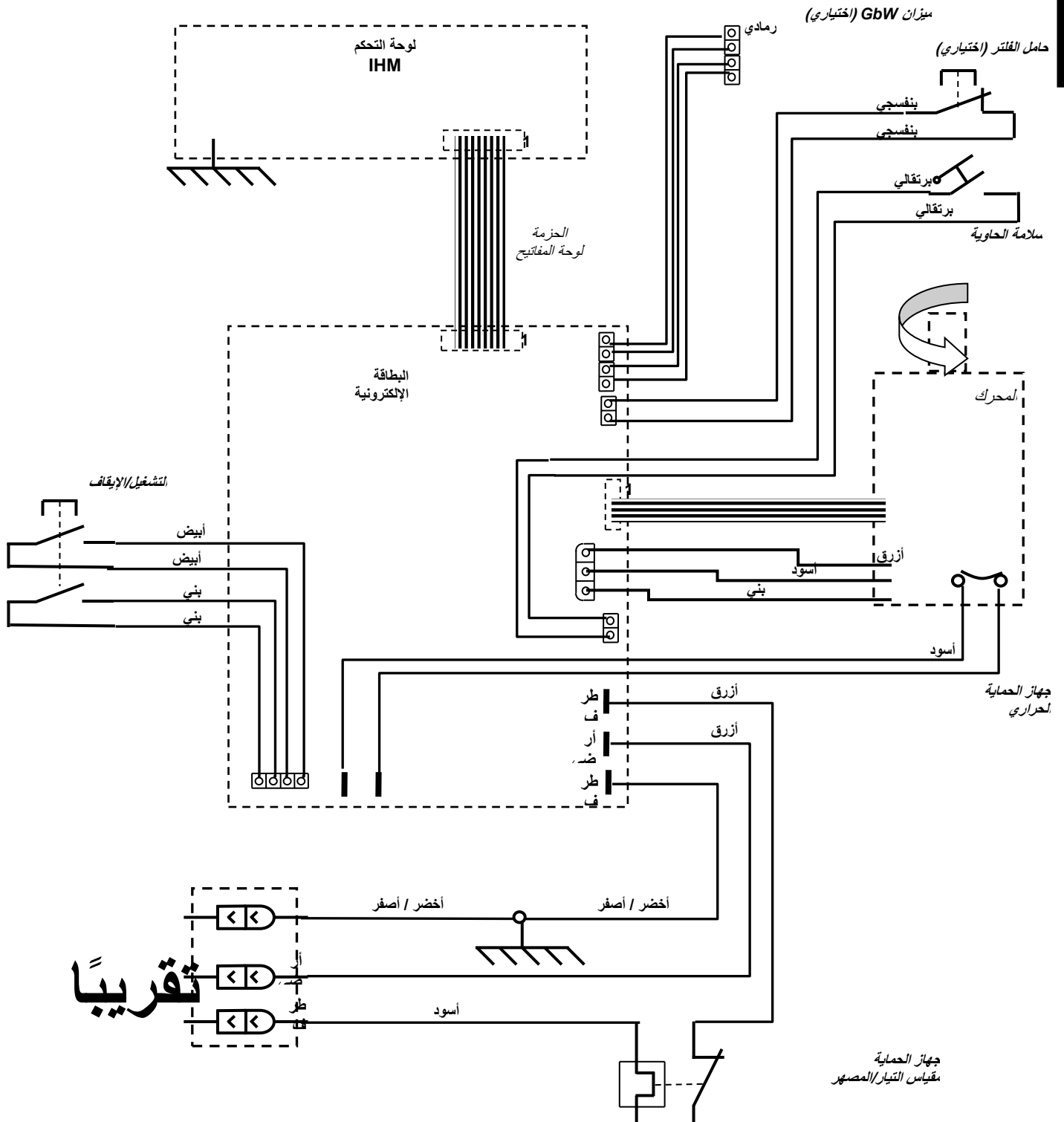
(2) مستوى الضوضاء المقاس كضغط صوت والجهاز في وضع التحميل على مسافة 1 م من محوره وفقاً للمواصفة EN 31201

(3) دورة 10 ثوانٍ تشغيل/20 ثانية إيقاف:

هذا الجهاز الاحترافي مصمم للاستخدام المتقطع وفقاً لدورة تتألف من 10 ثوانٍ من التشغيل و 20 ثانية من التوقف. تطابق هذه الدورة زمن التشغيل اللازم لأداء الوظيفة وزمن التوقف المرتبط بعمليات التحضير وتقديم المنتجات المعالجة، وذلك وفقاً لمتطلبات المواصفة:

EN 60335-2-64+A1:2004 الجزء 2-64: المتطلبات الخاصة للألات الكهربائية الاحترافية للمطابخ.

(4) معدل التدفق: يعتمد معدل التدفق على نوع الحبوب المستخدمة، وإعدادات الطحن، واختيار سرعة المحرك.



جدول توافق العناصر

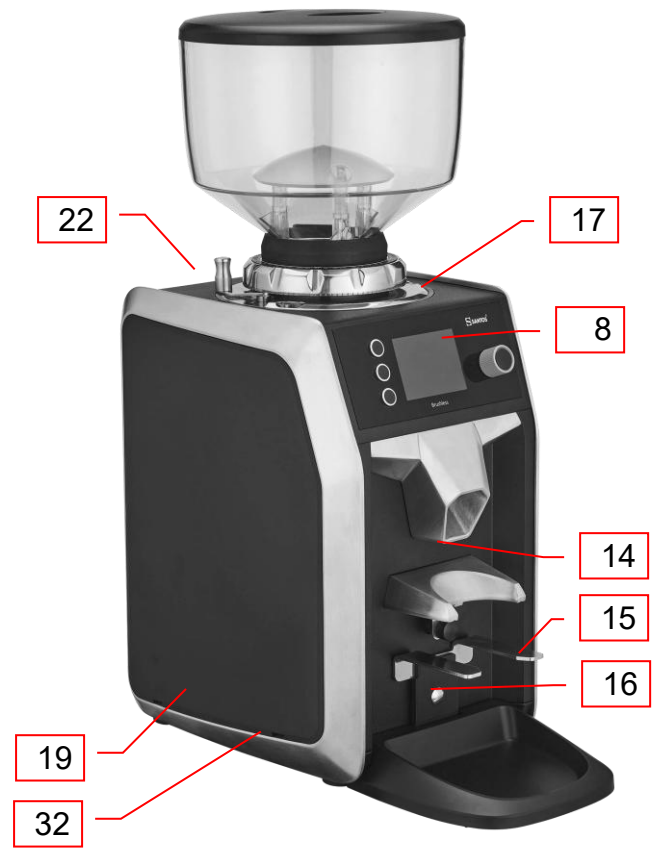
AR

الرقم المدوّن	التسمية
1	غطاء وعاء الحبوب
2	وعاء الحبوب
3	غطاء وعاء الحبوب
4	جهاز تجميع بقايا الطحن
5	علبة توصيل كابل التيار الكهربائي
6	لوحة تعريفية
7	كابل التغذية بالطاقة
8	لوحة التحكم
9	شاشة
10	أزرار الاختيار
11	زر Turn&Push
12	زر التشغيل/الاستعداد
13	مخرج القهوة المطحونة
14	برغي تثبيت مخرج القهوة المطحونة
15	شوكة حامل الفلتر
16	برغي تثبيت الشوكة
17	وحدة الطحن
18	غطاء مستشعر حامل الفلتر
19	قاعدة
20	جهاز الحماية من التيار الزائد
21	الجزء العلوي من وحدة الطحن
22	برغي قفل وحدة الطحن
23	ذراع التثبيت
24	صمام ضبط درجة الطحن
25	الوحدة السفلية
26	لوحة حامل حجر الطحن
27	حجر الطحن
28	لوحة قياس مدرجة
29	برغي قفل لوحة القياس المدرجة
30	صامولة محور المحرك
31	دعامة حامل الفلتر
32	فتحة مفتاح فك غطاء المحرك
33	مفتاح فك غطاء المحرك
34	اللسان المضاد للكهرباء الساكنة
35	علامة التثبيت
36	ميزان دقيق
37	دليل الأقدام
38	كابل الميزان

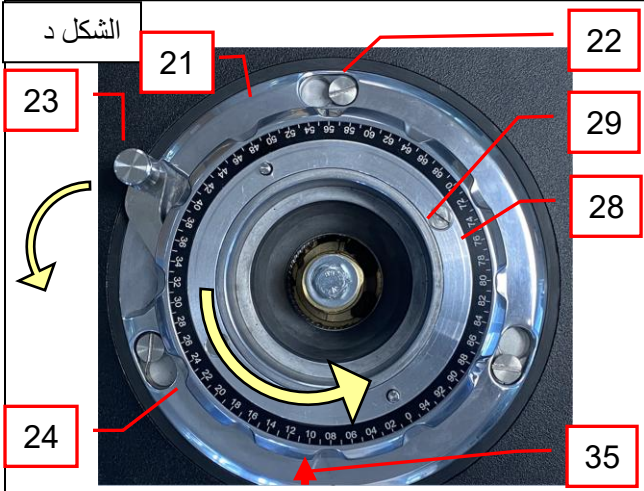
الشكل أ



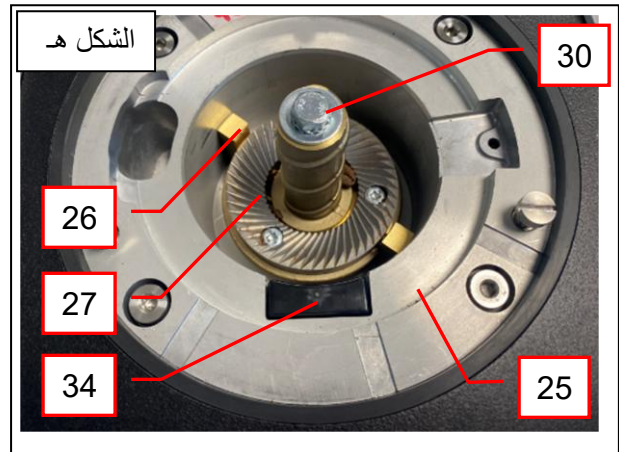
الشكل ب



الشكل د



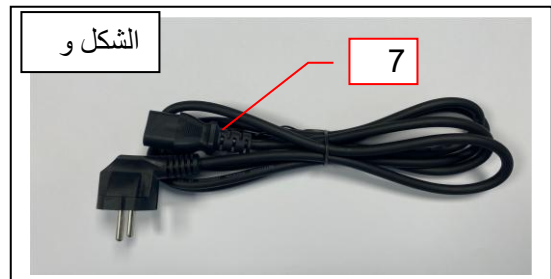
الشكل هـ

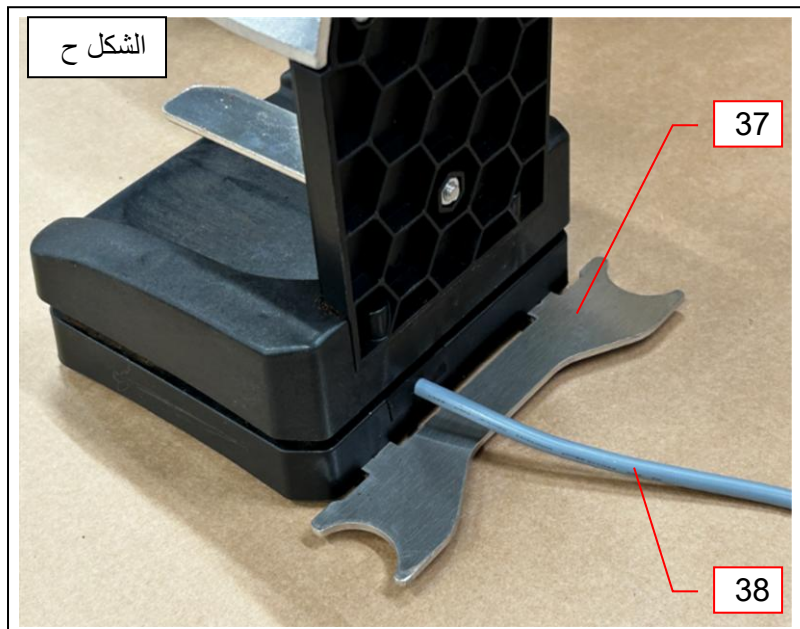


الشكل ج



الشكل و





شهادة الضمانة

ضمانة

مند تاريخ 01-01-1995 كل أجهزتنا مطابقة للترقيم الأوروبي س.ي. و حاملة لهذا التأشير س.ي. هذا الجهاز مضمون لمدة 24 أشهر ابتداء من تاريخ الإنتاج المكتوب على الصفحة البيانية. فيما يخص قطع المحركات الغير متزمنة (مركبة من روطو و من سطاطور) فهي مضمونة لمدة 5 سنوات بعد تاريخ الإنتاج. الضمانة محدودة بإحكام إلى التغيير المجاني لكل قطعة غيار أصلية، لما نعتزف بأنها معيبة بسبب خلل أو عيب في التركيب و معروفة بأنها تنتمي إلى الجهاز المضمون. الضمانة لا تطبق على عطب كان السبب فيه تركيب أو استعمال غير مطابق مع التأشير التي تصطحب كل جهاز - كتاب الاستعمال - أو في حالة نقص واضح في الصيانة أو عدم احترام القواعد الابتدائية للسلامة الكهربائية. لانطبق الضمانة في حالة الارتداء الطبيعي. لا يمكن بعث قطعة غيار جديدة إلا بعد تسلم القطعة المعيبة من طرف مشغلنا بواسطة رسالة مسددة، مصطحبة بنسخة من شهادة المطابقة و التي يظهر عليها عدد تسلسل الجهاز. كل جهاز موفر بصفيحة بيانية مطابقة س.ي. و على نسخة مطابقة للأصل تشمل على (رقم التسلسل، تاريخ الإنتاج، الخاصيات الكهربائية...).

في حالة عطب خطير قد لا يمكن إصلاحه سوى في مشغلنا، و بعد الاتفاق السابق مع شركتنا، كل جهاز تحت الضمانة من الممكن إرساله من طرف الزبون بواسطة رسالة مسددة. في حالة إصلاح غير مضمون، تبقى تكاليف الإرسال ذهاب/إياب على عاتق الشركة الموزعة للجهاز. قطع الغيار و تكليف العمال يسدد حسب الأثمان الجاري العمل بها - ثمن قطع الغيار و سعر حسب الساعة للأيدي العاملة - كل إصلاح لا يتم إلا بعد قبول المقايضة من طرف الزبون. الضمانة غير مقبولة لما تكون طاحنات القهوة الغير مزودة بقطع الغيار الأصلية من شركة صنطوس فيما يتعلق بمركبات الطحن. شروط الضمانة، الإصلاح، التغليف من جديد لطاحنات القهوة/سبريزو مكتوبة في دليل خاص. الضمانة لا تشمل على التعويضات الجنائية و الإصلاحات المباشرة أو غير المباشرة التي قد تسببت الطاحنات في حدوثها. و كذلك لما تتسبب الطاحنات في الضياع أو في عدم الربح للتاجر المستعمل بسبب عدم المطابقة أو الخلل في منتجاته. مسؤولية شركة صنطوس محدودة إلى ثمن بيع المنتج المزود و ربما إصلاح المنتجات المفسدة. في حالة ظهور خلل أثناء فترة الضمانة، الموزع يستلزم عليه، سوى في حالة اتفاق معاكس من شركة صنطوس، بان يأمر زبونه، بالتوقف التام عن استعمال المنتج المفسد. الاستمرار في استعمال منتج فاسد فشركة صنطوس ليس مسؤولة عن ما قد يحدث من هذا الاستمرار في الاستعمال.

الصفيحة البيانية للجهاز

عينة

لكل الوثائق الغير المرسلة مع الجهاز

محملة عبر شبكة الإنترنت، مرسلة بالفاكس، مطبوعة